

DIPLÔME NATIONAL DU BREVET

ÉPREUVE POLONAIS

SÉRIES : TOUTES

SESSION 2017

Durée : 1 heure 30

Barème :

- | | | |
|-----|--------------------------------|-----------|
| I. | COMPRÉHENSION D'UN TEXTE ÉCRIT | 50 points |
| II. | EXPRESSION ÉCRITE | 50 points |

Le candidat composera directement sur le sujet.

Les pages 3/4, 4/4 sont à rendre avec la copie.

L'usage du dictionnaire et de la calculatrice n'est pas autorisé.

Dès que le sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.

Le sujet comporte 4 pages numérotées de 1/4 à 4/4.

Ferie w mieście nie są nudne

Ferie zimowe¹ coraz bliżej. Wielu uczniów na pewno wyjedzie, jednak dla tych, którzy zostaną w mieście, czas wolny nie musi oznaczać siedzenia przed telewizorem i komputerem. Radzi się rodzicom, żeby ich dzieci czas wolny od szkolnych obowiązków spędziły z jednej strony odpoczywając, z drugiej – rozwijając² swoje pasje i zainteresowania, na które często nie ma czasu wśród codziennych zajęć. Poza tym rodzice nie muszą koniecznie starać się wypełnić³ dziecku dnia od rana do wieczora. Nuda też może być dobra, bo pozwala odkrywać własną tożsamość⁴.

W Poznaniu, pomysły są niezwykle różnorodne. Tenis, pływanie, wyjścia na lodowisko⁵, ściankę wspinaczkową, a nawet narty – sportowe zajęcia są jednymi z najpopularniejszych wśród zimowej oferty w mieście. Nie zabraknie też zajęć artystycznych i czytania książek. Uczestnicy zajęć w bibliotece Raczyńskich wybiorą się w literacką podróż do Szwecji czy Finlandii, gdzie spotkają między innymi Muminki, zajrzą⁶ do starej szafy i przekonają się, czy dobre czarownice⁷ istnieją. Z kolei obcowania⁸ ze sztuką uczy najmłodszych tradycyjnie już Muzeum Narodowe. Będą oni poszukiwać w muzealnych galeriach aniołów⁹. Wybiorą się też w podróż na egzotyczne wyspy. Dowiedzą się, jak wygląda karnawał w Ameryce Środkowej, stworzą karnawałowe maski i nauczą się tradycyjnych tańców.

Agnieszka Kwiatkowska, wyborcza.pl, 21 stycznia 2017

¹ ferie zimowe – vacances d'hiver

² rozwijać- développer

³ wypełnić – remplir

⁴ tożsamość – identité (f)

⁵ lodowisko- patinoire

⁶ rzucić okiem

⁷ czarownica- sorcière

⁸ obcować – côtoyer

⁹ anioł-ange

FEUILLE À RENDRE AVEC LA COPIE

I. Compréhension d'un texte écrit (50 points)

Cochez la bonne réponse.

- 1) Według autora ferie w mieście mogą być:
 - a) interesujące
 - b) nudne
- 2) Dzieci w wolnym czasie powinny:
 - a) rozwijać swoje zainteresowania i odpoczywać
 - b) uczyć się
- 3) Najbardziej popularnymi zajęciami w Poznaniu są:
 - a) zajęcia teatralne
 - b) zajęcia sportowe
- 4) Uczestnicy zajęć w bibliotece Raczyńskich będą:
 - a) czytać książki
 - b) uczyć się tradycyjnych tańców
- 5) Spotkają tam:
 - a) Muminki i czarownice
 - b) anioły
- 6) Dzieci będą odkrywać sztukę:
 - a) na egzotycznych wyspach
 - b) w Muzeum Narodowym

Cochez si les phrases ci-dessous sont vraies ou fausses.

- 1) Dzieci, które zostają na ferie w mieście cały czas oglądają telewizję i grają na komputerze.
 VRAI FAUX
- 2) Dziecko nie musi być zajęte cały dzień.
 VRAI FAUX
- 3) Dziecko nigdy nie powinno się nudzić.
 VRAI FAUX
- 4) W Poznaniu dzieci mogą grać w tenisa, jeździć na nartach i na łyżwach.
 VRAI FAUX

